

# Examen por ultrasonido del escroto: Qué anticipar

Ultrasound Examination of the Scrotum: What to Expect (Spanish)

---

## ¿Qué es un ultrasonido escrotal?

What is a scrotal ultrasound?

Las imágenes por ultrasonido utilizan ondas sonoras para crear imágenes del interior del cuerpo. Un dispositivo manual llamado transductor (también llamado sonda) envía y recibe estas ondas sonoras. Se utiliza el ultrasonido escrotal para evaluar el escroto y los testículos.

Ultrasound imaging uses soundwaves to create pictures of the inside of the body. A hand held device called a transducer (also called a probe or wand) sends and receives these soundwaves. A scrotal ultrasound is used to the evaluate the scrotum and testicles.

## ¿Cómo debo prepararme?

How should I prepare?

No hay una preparación especial para un ultrasonido escrotal. El examen suele tardar menos de 30 minutos.

There is no special preparation for a scrotal ultrasound. The exam usually takes less than 30 minutes.

## ¿Qué sucede durante el examen?

### What happens during the exam?

1. Le llevaremos a la sala de exámenes y le daremos privacidad para que se desvista de la cintura para abajo. Usted se acostará en una camilla acolchada y le daremos una sábana para cubrirse.

We will escort you to the examination room and give you privacy to remove your clothing from the waist down. You will lie flat on a padded stretcher and we will provide a sheet as a covering.

2. El ecografista le hará preguntas acerca de su historia clínica y el área de interés. El radiólogo a cargo de la prueba utilizará esta información para interpretar la imagen de ultrasonido.

The sonographer will ask questions about your medical history and the area of concern. The interpreting radiologist will use this information for interpreting the ultrasound image.

3. El ecografista puede pedirle que coloque toallas debajo del escroto para que le sirva de apoyo. Se aplicará un gel de ultrasonido tibio en la piel. Esto ayuda al transductor a hacer contacto con la piel y mejorar la calidad de las imágenes.

The sonographer may ask you to place towels underneath your scrotum for support. Warm ultrasound gel will be applied to your skin. This helps the transducer to make contact with your skin and improve the quality of the images.

4. El ecografista moverá el transductor sobre la piel y tomará fotografías del área del escroto para que el radiólogo las revise. Se le puede pedir que aguante la respiración y sople con la boca cerrada como si inflara un globo

**Ecografista:** un técnico especializado en tecnología de ultrasonido

**Sonographer:** a clinician who specializes in ultrasound technology

**Radiólogo:** un médico con formación especial en la creación e interpretación de imágenes del interior del cuerpo

**Radiologist:** doctor with special training in creating and interpreting pictures of the inside of the body

(esto se llama la maniobra de Valsalva). Esto ayuda a ver mejor los vasos sanguíneos que rodean los testículos.

The sonographer will move the transducer over your skin and take pictures of the scrotal area for the Radiologist to review. You may be asked to hold your breath and blow out with a closed mouth as if blowing up a balloon (this is called the Valsalva maneuver). This helps to better see the blood vessels surrounding the testicles.

5. Al final del examen, el ecografista revisa las imágenes para comprobar que estén completas. El ecografista puede regresar para obtener más imágenes para complementar las imágenes originales.

At the end of the exam, the sonographer reviews the images for completeness. They may come back for more images to complement the original images.

## **¿Qué se siente en el examen?**

### **What does the exam feel like?**

Debe haber poca o ninguna molestia. Si experimenta dolor, es importante que se lo haga saber al ecografista. El ecografista se asegurará de que esté lo más cómodo posible.

There should be little to no discomfort. If you are experiencing pain, it is important to let the sonographer know. The sonographer will make sure you are as comfortable as possible.

## **¿Cuáles son los beneficios y los riesgos?**

### **What are the benefits and risks?**

El ultrasonido escrotal se utiliza para tomar decisiones médicas sobre su condición o síntomas actuales. Este ultrasonido no tiene riesgos comunes. Scrotal ultrasound is used to make medical decisions about your current condition or symptoms. There are no common risks from this ultrasound.

## ¿Quién me dará los resultados de mi ultrasonido?

### Who will give me my ultrasound results?

Un radiólogo que se especializa en ultrasonido evaluará sus imágenes y enviará un informe a su médico. Usted recibirá los resultados de su ultrasonido de su médico. El ecografista no es un médico y no puede interpretar las imágenes o proporcionar resultados.

A radiologist who specializes in ultrasound will evaluate your pictures and send a report to your provider. You will receive your ultrasound results from your provider. The sonographer is not a doctor and cannot interpret the images or provide results.

Descargo de responsabilidad: El presente documento contiene información y/o material instructivo creado por Michigan Medicine para el paciente típico con su condición/afección médica. Puede incluir enlaces para acceder a contenidos en línea que no han sido creados por Michigan Medicine y por los cuales Michigan Medicine no asume ninguna responsabilidad. Este documento no sustituye las recomendaciones médicas de su doctor/profesional de salud porque su experiencia puede diferir de la del paciente típico. Converse con su médico/profesional de la salud si tuviera alguna pregunta sobre este documento, su condición/afección médica o su plan de tratamiento.

La Información Educativa para Pacientes de [Michigan Medicine](#) está autorizada bajo la licencia Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported. Última Revisión el 08/2018

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported License](#). Last Revised 08/2018

*Translated Document – Interpreter Services – June 2019*